

# THE CZECHOSLOVAK SPECIALIST

OFFICIAL MONTHLY PUBLICATION OF THE  
CZECHOSLOVAK PHILATELIC SOCIETY OF NORTH AMERICA

Copyright 1954 The Czechoslovak Philatelic Society of North America

Editor Frank J. Kovarik, 2602 So. Kedzie Ave., Chicago 23, Ill.

---

Vol. XVI

April 1954

No. 4

---

## EDITORIAL

With this issue of your Specialist your editor is embarking on the thirteenth year of his job. We are happy to know that many of our members are satisfied with our work; we are aware that a certain few disagree with us and our political policies and sometimes let us know that we should not mix politics with philately. We did it during the war when we disagreed with Mr. Hitler and we are too old to change our policies.

This issue of the Specialist is sent only to the members who have paid their dues. The Membership List appears; any errors which may have crept in should be reported to the editor and a correction will be made in the following issue of this organ.

In the March Specialist we mentioned that Member Woodbury has photographed a map of Czechoslovakia and will be happy to furnish it to members at cost. Already three members have written us that it is something they have been looking for. Most maps of Czechoslovakia on sale in our country are too small and incomplete to be of any value.

Member Schurer in a very fine letter reminisces of the early days of the Society, its founder and first secretary and the outlook for the future. He has also supplied us with a copy of the Constitution of our Society; we haven't looked at one for many years and were shocked to see the many changes that crept into the Society operations which do not conform to the law. We shall bring it to the attention of the Chicago Group at their next regular meeting and after making corrections submit a new set of rules for adoption or rejection by the entire membership.

He also sends us a list of duplicate issues of the Specialist he is willing to donate to a new member for the asking and postage. The list contains: 1943, complete; 1944 comp. exc. April and Dec.; 1945 comp. exc. June; 1946 comp. exc. Dec.; 1947 comp. exc. Feb. and Sept.; 1948 comp. exc June; 1949 comp.; 1951 March to Nov.

Member Chas. Cerny tells us of duplicate copies in his possession and asks us to send them to one of the libraries requesting them as mentioned in a recent Specialist. We thank these members for the interest shown and remind new members that many older issues of your official organ are for sale by the Society's distributor Mr. Emil E. Zaludek, 5737 So. Francisco Ave., Chicago 29, Ill., at 10c for the older issues and 20c each for those copies published after the \$2 per year dues went into effect.

A letter from the editor of STAMPS congratulates us on the fine comments received on our review of the Pofis Catalog.

The 1953 premium to associate members was mailed about the middle of February. Members who failed to obtain same kindly notify the editor. We have finally contacted a bookbinder who will bind the Specialists and when these are ready they will be mailed to the patron members of the last three years. We thank these gentlemen for the patience they exercised.

By the time this copy reaches our members our 1954 Show and Auction will be past history. To those who have helped in any manner to make this a success your officers extend hearty and sincere thanks.

## **CHICAGO GROUP MEETING**

The Chicago Group met Sunday afternoon, March 14, 1954, at the home of Member Dr. Matejka where they had an opportunity to see some of the philatelic treasures of our host. Of course, the Czech portion received primary consideration but none passed up the doctor's first issue of Austria, especially rich in cancellations. Every group meeting this season was well attended and in the opinion of those present all were very interesting and instructive. While all are not specialists in the true sense of the word, they all evinced a considerable degree of knowledge of the postal issues of our favorite country. Of particular interest is the circuit sent in time to reach the group before the meeting.

A guest was present. It is unfortunate that the fair sex boycotts our sessions. Those of us who know the collecting abilities of our lady-philatelists in the Chicago area deplore their absence, especially when our guest was gender female. Can't the girls entice their husbands into washing those Sunday dishes so they could add to the splendor of our meetings?

As our Show and Auction is less than a week off it is futile to devote space to it. It is our sincere hope that our 1954 venture meets with considerable success. It must; the treasurer complains that the treasury is lower than it has been in many years. If our Auction is a financial success then our worries are over; if not, ?. We are confident our members will not let us down.

In our last report on the Show we mentioned that the New York Group met with much misfortune but that the Chicago Group intends to continue The Joseph W. Lowey Memorial Grand Award Plaque. A letter from Member Horechny discloses that at least one New Yorker wants this Plaque continued as a contribution of our Eastern Group and assures us that even if no other Atlantic Seaboard member contributes, he will subscribe to half the cost. We are very grateful to him and trust others will take notice and subscribe the entire cost as in the past.

Announcement of the next meeting will appear in the May issue of the Specialist.

## **PARADE OF NEW ISSUES**

## New Commemoratives Thirtieth Anniversary of Death of V. I. Lenin

To commemorate the 30th anniversary of death of V. I. Lenin, the Ministry of Communications issued on 21st January, 1954, two commemorative postage stamps

30 h, gray Kčs 1.40, light brown

The 30 h stamp shows the portrait of V. I. Lenin, designed by professor Karel Svolinský after the plastic work by professor Jan Lauda. The pen-ink drawing and engraving is by Jindra Schmidt.

The Kčs 1.40 stamp shows the V. I. Lenin Museum in Prague, designed



and engraved by Jiří Švengsbír.

Both stamps were recess-printed in Post Printing Office in Prague. The 30 h stamp is in vertical form, dimension of the picture 23x30mm, sheets of 50 copies. The Kčs 1.40 stamp is in horizontal form 48.5x29.5mm, sheets of 25 copies.

The official First Day Cover for this issue was designed by professor Karel Svolinský, engraved by Jindra Schmidt.

#### NEW MEMBER

500. Mrs. Jutta Lee Wood, Keramos House, 46, Castlemain Ave., South Croydon, Surrey, England.

#### CHANGES OF ADDRESS

233. F. S. Poteet, 5425 Falmouth Rd., Fairway, Kansas City 3, Kans.  
295. Ray Van Handel, 2108 N. 19th St., Sheboygan, Wis.

### JUST RELEASED . . .

#### Album Pages for

# Czechoslovakia

1945—1953

73 pages (100# offset paper) \$6.25  
(Rounded corners, punched for 3 ring binder)

Blank and Miscellaneous pages 4¢ each  
Glassine Interleaving Pages, 100 for \$1.00

#### IN PREPARATION—

1954 supplement, incl. airs, newspapers, postage due, etc.  
(tentative release day—Aug.-Sept.)  
**Bohemia and Moravia**—(Oct.-Nov.)  
**Slovakia**—(early 1955)

**G. C. KOBYLKA**

3453 West 23rd Street

Chicago 23, Illinois

**CHECK LIST OF COMMEMORATIVE POSTMARKS**  
 Compiled by L. Kropáč

Aug. 28-31	Mariánské Lázně	Mistrovství ČSR-dukelský závod branné moci Cz. Mastery-Dukel meet of defensive ability
Aug. 31	Lysá nad Labem	Letní slavnost KSČ a JZD Summer celebrations of Mírové manifestace
Aug. 31	Terezín autopošta	Peace meetings
Sep. 6-7	Znojmo 1	Finale SHM v lehké atletice Finals in light athletics
Sep. 7	Praha-autopošta	Letecký den Day of aviation
Sep. 7-9	Libochovice	Výstava poštovních známek Postage stamp exhibition
Sep. 7-14	Praha 1	Týden mezinárodního boje proti fašismu a za mír Week of international battle against fascism and for peace
Sep. 7	Nelahozeves	Dvořákovy oslavy Dvořák celebrations
Sep. 13-20	Liberec 1	Krajská výstava poštovních známek Regional stamp exhibition
Sep. 13-20	Místek 1	85 narozeniny národního umělce Petra Bezruče 85th anniversary of birth of national artist Peter Bezruč
Sep. 14	Most 1	Den horníků Day of the miners
Sep. 14	Ostrava 1	"
Sep. 14	Kladno 1	"
Sep. 15	Ostrava 1	"
Sep. 15	Opava 1	"
Sep. 15	Olomouc 3	"
Sep. 15	Brno 2	"
Sep. 15	Praha 1	"
Sep. 21	Bučovice	I. rychlostní motocyklový okruh 1st motorcycle speed circle
Sep. 21-Oct. 19	Pardubice 1	Výstava státní památkové péče Exposition of state memento care
Sep. 27-28	Mirovice	Rodiště Mikoláše Aleše Birthplace of Nicholas Aleš
Sep. 27-28	Brno 2	Velká cena Československa Grand Cz. prize
Sep. 28	Brno-autopošta	"
Oct. 1	Ostrava 1	Dokončena tři mírová díla na NHKG v Kunčicích, I. vysoká pec, II. koksová baterie, III. martinská pec Completion of three peace master- pieces, I. Large furnace, II. Coke battery, III. Martin furnace
Oct. 5	Hořovice a, b, c, d	Den čs. armády Day of the Cz. Army
Oct. 5	Praha 1	"
Oct. 6	Plzeň 3	I. poštovní let Plzeň-Praha-Brno 1st flight

## POŠTOVNA CANCELS

Zdeňek Kvasnička

(Note: U. S. has no postal establishment or name comparable to the word or function of POŠTOVNA. The nearest to it would be a MAIL COLLECTION OFFICE. It simply collects letters, sometimes packages, cancels and dispatches them, it gives no other service. So, the word POSTOVNA will be used throughout this article.)

(Illustration on next page)

In small settlements, where it would not be economical to have a post-office, collection places, called POŠTOVNA are established. These are usually on the premises of some business or tavern. A plaque with the word POSTOVNA is attached to the outside of the building.

The POŠTOVNA has a collection box on the outside and accepts and dispatches all ordinary mail. It has a cancelling stamp, usually a framed rectangle with the name of the LOCALE and the name of the supervising post-office. The official color of the cancel is violet, but black, blue, green and red ones are encountered.

Paragraph 9 of the Postal Regulations re. cancellations states:

- a) POŠTONA will cancel with their cancelling device fully franked ordinary mail and only that which is addressed within their district or which is to be delivered by the rural mail carrier.
- b) In exceptional cases the POSTOVNA may be authorized to cancel mail directed outside of their district, in which case a metal cancelling device with a date insert will be supplied.

These two excerpts from the regulations explain the origin of POŠTOVNA cancels on stamps and prove they are not accidental.

The correspondence within the POŠTOVNA district being rather light, these cancels are rare. Less scarce are those on mail which was sent to the supervising postoffice for forwarding. Registered mail had to be sent to the Postoffice for re-registration.

The oldest known example of POŠTOVNA cancels are of the year 1904 (Illus. C. K. Listovní sběrna MACOCHA). We do not find this cancel on the mail of 1918, but cancels of Type I (Illus. 1) which were used until that year and are considered the oldest.

The Austrian Authorities furnished POŠTOVNA with rubber cancelling stamps of various sizes mono or bilingual. (Illus. 2). The Hungarian postal regulations differed from the Austrian in that the POŠTOVNA was furnished a metal cancelling stamp with a date insert and was authorized to accept and cancel all ordinary letter and parcel mail. That explains the provisional cancels on packages from Slovakia.

Nationalization of cancels after Oct. 18, 1918 was accomplished by excising the German or Hungarian names from the cancels. This was easy with the soft material (rubber); either the German word was cut out or part of the cancel (6A Syrový or 11A Tursko, Libšice n. Vlt.) was cut off. In some cases the bottom part of the frame was pasted back after cutting out the name. (7A Lobeč, Mšeň u Mělníka).

The Hungarian cancels were nationalized by reversing the date insert. The Hungarian order of year, month and day was set in reverse, that is day, month and year and the letters d. e. or d. u. were replaced by slugs. (d. e. means délelöt-A.M., d. u. means délután-P.M.) The cancel Murányhosszurét was changed to Murán by cutting off part of the name. Illus. 12A, 12B.

(to be continued)

# AUSTRIAN CANCELS \* RAKOUSKÁ RAZÍTKA

C. k. listovní sběrna.

**MACOCHA**

K. k. Briefablage.

K.K.Briefablage  
auf der Schweizerei  
am Altwater

K.K.Postablage  
Krebsgrund  
bei Jauernig

\*KEILE\*

\*LARANT\*

\*SCHWARZER SEE, BÖHMERWALD\*

\*TESCHEN P. DAUBA\*

2

\*WEISSBACH (SHLES)\*

\*PUSTEVNĚ RADH.\*

\*PODBŘEZÍ - SKALKA\*

\* HRADEŠICE  
HRADESHITZ

4

5

\* SYROVÍN \*

\* TEPLITZ (M. WEISSKIRCHEN)  
TEPLICE (HRANICE)

\* PŘÍBRAM (MOR.)  
\* PŘÍBRAM (MHR.)

7

\* LOBEČ (MŠENO „ MĚLNÍKA )

8

7A

\* DOLNÍ BEČVA

HUTISKO \*

\* TMÁN SUCHOMASTY

10

9

11A

\* TURSKO ( LIBŠICE n. VLT. ) \*

watermark	odhalovač	Winter	zimní olympické hry
detector		Olympics	
watermark	miska pro zjištění	wire	drát
finder	průsvitky	wire mesh	drátová síť
watercolor	akvarel	wire rope, cable	drátěné lano
painting		with	s, se
wavy	vlnitý	to withdraw	vzít z oběhu, odvolati, odebrati, odejmouti, odmítnouti
wavy line	vlnitá čára, vlnovka	without	bez, kromě
wax paper	voskováný papír	without gum	bez klíhu, bez lepu
web	pás látky	without gloss	bez lesku
weight	váha, tíže, tlak	without value	bez ceny
well	dobré, správné,	woman	žena, ženská, ženština
well defined	postačitelně, studna	woman portrait	ženská podobizna
welfare	dobře určený, ostře	woman figure	ženská podoba
well known	vymezeny	wood	dřevo
west	blaho, blahobyt	wood paper	papír vyrobený z celulosy, ze dřevěné hmoty
West Australia	dobре známý	wood cut, block	dřevoryt
western	západ	wood stamp	dřevěné razítko
West Africa	Západní Australie	work	práce, dílo, čin, spis
West Indies	západní	works	továrna
wheel	Západní Afrika	workmens' group	dělnická skupina, dělnická brigáda
white paint	Západní Indie	world	svět
white paper	kolo, oběh	world's fair	světová výstava
White Russia	bílá barva	world war	světová válka
white ink	bílý papír	worn	užity, opotřebený
whitish	Bělorusko, Bílá Rus	wound	natočený, zranění
whole	běloba, bílý inkoust	wounded	poraněny, zraněny
on the whole	bělavý	wrapper	zabalení, obálka, obal
wholesale	celý, nepoškozený,	wreath	věnec
wide	celkem	oak wreath	dubový věnec
wide margin	ve velkém	wrinkle	vráska
width	široký	to write	psáti
width of line	široký okraj	writing	psaní
wine red	šířka	writing paper	papír na psaní
wing	tluostka čáry,	wrongfully	křivě, mylně
winged	síla čáry	Wurtemberg	Wirtenberk
winner	vínově červený		
winter help	křídlo, perut, let		

year	rok	yellowish brown	žlutavě hnědý
yearly	ročně	yellowish gray	žlutavě šedý
yellow	žlutý	yellowish green	žlutavě zelený
yellow brown	žlutě hnědý	yellowish ochre	žlutavě okrový
yellow gray	žlutě šedý	yellowish olive	žlutavě olivový
yellow green	žlutě zelený	yellowish orange	žlutavě oranžový
yellow olive	žlutě olivový	yellowish white	žlutavě bílý
yellowed	sežloutlý	yolk	žloutek
yellowish	žlutavý	young worker	mladý pracovník

zone	pásma, žeměpás,	zigzag	klikatě
Zanzibar	obvod, okres, zona	zinc plate	zinková deska

Page 42-68

April 1961

**PART II**

**ČESKO-ANGLICKÝ A ANGLICKO-ČESKÝ**

**SLOVNÍK**

Ve prospěch všech přátel filatelie

sestavil

**G. R. Skopeček**

s pomocí pp. Jos. Steina, Jiří Kobylka, F. J. Rosner, a j.

**A**

a	and	Antigua	Antigua
abonent	subscriber	Arábie	Arabia
Aden	Aden	arabská guma	gum arabic
adresa	address	arabské číslice	arabic numerals
Afrika	Africa	arch papíru	sheet of paper
akvamarín	aquamarine	arch známeck	sheet of stamps
akvarel	watercolor painting	Argentina	Argentine
Albansko,	Albania	Armenie	Armenia
Albanie		Ascension	Ascension
album	album	Asie	Asia
alpská silnice	alpine highway	a tak dále	et cetera
Alsasko-	Alsace-Lorraine	Atlantický oceán	Atlantic ocean
Lotrinsko		aukce (dražba)	auction
Alžírsko	Algeria	auktionář	auctioneer
Amerika	America	Australie	Australia
ananas	pineapple	auto	motorcar
anebo	else	autorská značka	authors' mark
Anglie	England	aviso	advice
Angola	Angola	Azbuka	Azbuka
anilín	aniline	až na příští	until further notice
anketa	questioner	návštětí,	
anno domini	in the year	oznámení	
antifašist	antifascist	Azorské ostrovy	Azores

**B**

Baden	Baden	Bavory	Bechuánsko
Bahamy, Ba- hamské ostrovy	Bahamas	Bečuánsko	Bechuánsko
Bahawalpur	Bahawalpur	bedna	box
Bahrain	Bahrain	běh	run, race
baliček	parcel, small package	bělavý	whitish
baličková pošta	parcel post	Belgie	Belgium
baličková průvodka	parcel post tag	Belgické Congo	Belgian Congo
balík	parcel	bělidlo	bleach
balík papíru	sheaf of paper	běloba	white ink
Baltické moře	Baltic sea	Bělorusko	White Russia
báň	mine	Benátky	Venetia
bankovka	bank note	benzin	benzine
Barbados	Barbados	Bermudy	Bermuda
barevná tužka	colored pencil	berní	tax collector
barevné odstíny	color shades, hues of color	berní úřad	tax office
barva	color, paint, dye, ink	berní	current
barva přetisku	color of surcharge	beseda	conference, talk
barva živé kůže	flesh color	bez	without
barevný papír	paper colored through	bezczenný	lilac, elderberry
barvený	colored, painted	bez ceny	worthless
barvotisk	color print	bez datumu	without value
barvou	tinted	bezduvodný	dateless
nadechnutý		bezchybný	without cause
básně	poet	beze vší pochyby	correct, likely, presentable
Basutoland	Basutoland	běžeti	beyond doubt
Bavorsko,	Bavaria	bez klíhu,	to run
		lepidla	without gum, ungummed
		bez konce	endless
		bez lesku	without gloss

bezmotorové	glider	brána	gate, city gate
létadlo		bráno	taken
běžná cena	current price	brázda	row, furrow, groove
bez nálepky	unhinged	Brazilie	Brazil
bez námítky	not objectionable	břeh	coast, bank, beach
běžný	current	břemeno	load, capacity
bezpečnost	safety	Brémy	Bremen
bezpodmínečný	unconditional	březen	March
bez průsvitky	unwatermarked	břidlice	slate
bez stopy	without trace of	Britská Guyana	British Guyana
klíhu	gum	Britská Indie	British India
bez stopy	without trace of	Britská Kolumbie	British Columbia
nálepky	hinge	Britské Šalomou-	British Solomons
bez úředního	unofficial	novy Ost.	
povolení		Britský	British Honduras
bez vady	flawless	Honduras	
bezvadný	immaculate	brnění	armor
bezvinný	immaculate,	bronz	bronze
bezvousý	without fault	Brunei	Brunei
bezvýminečný	unbearded,	Brunšvik	Brunswick
bezvýznamný	without beard	bublina	bubble, air bubble
bídne	unconditional	budovatelské	building effort
bídny	insignificant	úsilí	
bílá barva	barely, miserably	Bulharsko	Bulgaria
bílý inkoust	lean	burelage, jemná	burelage, network
bílý papír	white paint	sít čar tištěná	of fine lines printed
biskup	white ink	na známce na	on the stamp, front
bison	white paper	lící nebo na	or back, to prevent
bitva	bishop	rubu, znemo-	counterfeiting
Bizonie	buffalo	žnující napo-	
blaho, blahobyt	battle	dobení	
blankytině modrý	Bizonia	burgunská	lake color
bledý	welfare	červeň	
blednouti	azure, sky blue	buřič	insurgent
blízkost	pale, cream colored	Burma	Burma
blízký	to fade	bursa	exchange, change
bloček, blok	vicinity	bůvol	buffalo
blud	close	bydliště, byt	dwelling
bluma	block	bytí	existence
bod průřezu	error, heresy	bytí	to exist
bohatý	plum	býtí	to be invalid,
bohyně	intersection	neplatný	ineffective
vítězství	full, deep, rich	býtí platný	to be in force,
boj	goddess of victory	býtí pohromadě	effective
Bolivie	fight, battle	býtí spokojený	join together
bordó	Bolivia	býtí účinný	to be content
borovice	Bordeau	býtí v čele	to function
Bosna	pine	býtí ve	to lead
Bosna-Hercegovina	Bosnia	spojení	to be in communica-
	Bosnia and Herzegovina	býtí v průchodu	cation
		bývalý	late, former

## C

čára	line, streak	čárce podobný	comma shaped
čárka	line ray, comma	čárkováný	lined, dashed

## OFFICERS for 1953-1954

- ✓President: W. B. Bryant, 1661 Spruce St., So. Pasadena, Calif.  
 ✓Secretary: John Velek, 2229 Kimball Ave., Chicago 47, Ill.  
 International Secretary: A. J. Hrvnak, 174 Addison Rd., Riverside, Ill.  
 Treasurer: Geo. C. Kobylka, 3453 W. 23rd St., Chicago 23, Ill.  
 Librarian: Leo F. Goerth, 1850 Brewster Ave., Cincinnati 7, Ohio  
 Sales Manager: W. Fritzsche, Box 402, Geneva, N. Y.  
 East Vice-president: L. M. Horechny, 85 Valley St., Newark 6, N. J.  
 West Vice-president: Mrs. G. R. Skopecek, Box 232, Colfax, Calif.  
 Midwest Vice-president: James W. Adler, 6452 Nashville Av., St. Louis 10, Mo.  
 Editor: F. J. Kovarik, 2502 So. Kedzie Ave., Chicago 23, Ill.

## 1954 MEMBERSHIP LIST

- \* Denotes Associate member.      \*\* Denotes Patron member.
- Adler, James W., 6452 Nashville Ave., St. Louis, Mo. #386  
 \*Aikins, Clifford, 45 Armstrong Ave., Toronto 4, Ont., Canada #408  
 Ales, Francis B., 1580 Amsterdam Ave., New York 31, N. Y. #496  
 Amyx, Clifford, 321 Dudley Rd., Lexington, Ky. #493  
 Anthony, Wilfred M., 113 Church Hill, London, E17, England #494  
 ✓Appel, F. E., Koudekerkseweg 53, Middelburg, Netherlands #491  
 ✓Aronson, Howard S., M.D., 1719 Pacific, Dallas 1, Texas #280  
 Barden, W. F., 730 N. Main St., R. #3, Attleboro, Mass  
 Barry, Milo, 14653 Roscoe Blvd., Van Nuys, Calif. #241  
 Bauer, William, 25 Holden St., Clifton, N. J. #129  
 Beck, Walter, 97 Katharine Ave., Clifton, N. J. #346  
 \*Benchik, Jack, 115 Fairfield Dr., Shelbyville, Ind. #427  
 Benes, Frank, 2655 S. Avers Ave., Chicago 23, Ill. #327  
 Berka, Egon, 941 E. 54th Pl., Chicago 15, Ill. #96  
 Billig, Fritz, 168-39 Highland Ave., Jamaica 3, N. Y. #155  
 ✓Blizil, George A., 2364 Queenston Rd., Cleveland Heights 18, Ohio #173  
 Boak, Gordon R., 10635 Forest Ave., Chicago 28, Ill. #442  
 Bogdan, Nicholas A., 464 Genesee St., Trenton 10, N. J.  
 \*Bryant, W. B., 1661 Spruce St., South Pasadena, Calif. #61  
 \*Buresch, Thos., Box 333, Vauxhall, N. J. #114  
 \*Cerny, Charles, 5167 Theodore Ave., Maple Heights P. O., Bedford, Ohio 144  
 Chaloupka, Alfred F., Box 95, Sinton, Texas #499  
 \*Chapman, Leo J. 321 Greymont Dr., W. Palm Beach, Fla. #77  
 Cifka, Anthony J., 1641 Stout St., Denver 2, Colo. #247  
 ✓Cowell, Eric G., 6 Corbett-Scott Ave., St. Aubyns, Epson S. E. 3, Auckland,  
     New Zealand  
 Craig, Miss Marie P., 2242 S. Kedzie Ave., Chicago 23, Ill.  
 ✓Dodd, Robert, 419 Albany Rd., Victoria Park, Western Australia #354  
 Dolezal, Jiri J., WCPL #1, APO 61, c/o PM., New York, N. Y. #473  
 Domanski, Vincent, Jr., 4545 N. Carlisle St., Philadelphia Pa.  
 ✓Dube, Herbert, 200 Bay St., Toronto, Canada #478  
 Dubey, Bohumil, 285 Trumbull, Hartford, Conn. #83  
 Elliot, Herbert, 20 S. Fleming Ave., Atlantic City, N. J. #339  
 Fiser, Oldrich L., 29250 Harvard Rd., Cleveland 22, Ohio #158  
 Fisher, W. S., RFD #1, Falls Church, Va. #417  
 Fleischer, Vladimir, 70 Prospect Park West, Brooklyn 15, N. Y. #495  
 Flynn, Patrick L., 43-33 41st St., Long Island City 4, N. Y. #449  
 Franc, Joseph J., 254 Jefferson St., Hartford 6, Conn. #352  
 \*Fritzsche, Wolfgang, Box 402, Geneva, N. Y. #26  
 \*Glaze, James B., 10910 Avenue O, Chicago 17, Ill. #256

Glueck, Mildred A., 5144 S. Mozart St., Chicago 32, Ill. #309  
Goldman, Leo, 2264 Gladstone Ave., Windsor, Ont., Canada #153  
Goodman, Mrs. K. F., 110 Brunswick Rd., Ealing, London W5, Engl'd #462  
Greenawalt, Guy, 1215 Cleveland St., Wilmette, Ill. #4  
Gubler, Fred A., 854 Culver Rd., Rochester 9, N. Y. #433  
Hajek, Joseph J., RFD #1, Augusta, Kansas #284  
Hadimand, L. R., 444 Argyle Ave., Westmount, Que., Canada #474  
Havers, John L., RFD #2, Box 274, Johnstown, Pa. #85  
Helm, Robert A., 2473 Elm Place, New York 58, N. Y. #464  
Hlava, Frank, 2833 S. Homan, Chicago 23, Ill. #475  
\*Horechny, L. M., 85 Valley St., Newark, N. J. #34  
Hosek, George, 3161 Fowler Ave., Omaha 11, Nebr. #485  
Houda, Joseph J., 1440 S. Austin Blvd., Cicero 50, Ill. #266  
\*\*Hrvnak, A. J., 174 Addison Rd., Riverside, Ill. #9  
Hushebeck, Mrs. Christine, 1421 Harrison St., Wilmington 6, Del. #407  
Janecka, Joseph, 2728 S. Central Park Ave., Chicago 23, Ill. #468  
\*Jiranek, Joseph J., 5032 W. 25th St., Chicago 50, Ill. #357  
Jirousek, Edwin J., 13718 Southview Ave., Cleveland 20, Ohio #159  
Kalish, Marie H., 2746 S. Lombard Ave., Berwyn, Ill. #373  
Kaps, Frank J., Quaker Church Rd., Amawalk, N. Y. #126  
Kasper, John L., 2726 S. Pulaski Rd., Chicago 23, Ill. #448  
\*\*Kessler, Arthur I., 221 E. 78th St., New York 21, N. Y. #47  
Klozar, Melvin F., 1200 E. Schaaf Rd., Cleveland 5, Ohio #206  
\*\*Knollmueller, John, 2159 Preston St., Salt Lake City, Utah #71  
\*Knox, Wilbur D., 2436 Freeland Ave., San Angelo, Texas #350  
\*\*Kobylka, George C., 3453 W. 23rd St., Chicago 23, Ill. #227  
Kolanda, Rev. George A., 1911 Green St., Racine, Wis. #318  
\*Kolesar, Andrew J., 267 Kenna Ave., S. Charleston 3, W. Va. #320  
Kopcock, Andrew M., 4109 W. 49th St., Cleveland 9, Ohio #316  
Kosar, Mrs. Mildred, 83-14 Pettit Ave., Elmhurst, N. Y. #288  
\*Kovarik, Frank, 2502 S. Kedzie Ave., Chicago 23, Ill. #5  
Kozak, Clarence J., 4005 Trowbridge Ave., Cleveland 9, Ohio #472  
Kral, Edward S., 2612 So. 60th Ct., Cicero 50, Ill.  
\*Krakora, Mary H., 5924 Storer Ave., Cleveland 2, Ohio #348  
\*Krasny, Frank C., 826 Fulton St., Fresno, Calif. #418  
Kvasnicka, Z., Lobkovicovo Nam. 9, Praha 12, Czechoslovakia  
\*Kugelman, Louis D., 11 Kenilworth Dr., Toledo 8, Ohio #451  
Kutvirt, Otakar, 220 Valley Rd., Rochester 18, N. Y. #453  
Lacko, Joseph, 1031 Chestnut St., Union, N. J. #498  
Lichenheim, Max, Box 81, Salt Lake City, Utah #380  
\*Lichtman, Morris, 830 Market St., San Francisco 2, Calif. #212  
✓Lindner, Carl H., RFD #1, Fremont, Mich. #829  
Linhart, Edward C., 1820 S. Ridgeland Ave., Berwyn, Ill. #167  
Lisy, Edward, 87 Carmita Ave., Rutherford, N. J. #419  
Lowey, Mrs. Hedy, 201 March Pl., New York 56, N. Y. #1  
Ludlow, William G., 38 Milsom St., Bath, Somerset, England #235  
Lustig, Joseph E., Box 11, New York 24, N. Y. #452  
Maresh, Charles, Jr., 36 Sycamore St., Somerville, N. J. #483  
Maresh, Ferdinand, 1915 Robinson Ave., Havertown, Pa. #188  
\*\*Markovich, Leslie, 5501 W. North Ave., Milwaukee 8, Wis. #414  
Martin, David, 13182 Nina Pl., Garden Grove, Calif. #307  
Marty, Mrs. N. D., 1620 N. Rutherford, Chicago 35, Ill. #178  
Marusic, Paul, 1720 S. Clinton, Chicago 16, Ill. #469  
Matejka, James J., Jr., M.D., 10 N. LaSalle St., Chicago 2, Ill. #333  
\*Matiaska, Charles A., 11217 Methyl Ave., Cleveland, Ohio #132

- \*McInnes, Alexander, Radcliff, Overton Crescent, Renfrewshire, Johnstone, Scotland #405
- \*Meisel, F. S., 5 Esgore Dr., Toronto 12, Ont., Canada #124
- \*Michaelson, Emil J., 1833 Arbor Lane, Union, N. J. #67
- Mikrut, Joseph, 1925 S. 59th Ave., Cicero 50, Ill. #470
- \*Miller, B. J., 264 E. 180th St., New York 57, N. Y. #338
- \*Morris, D. W., 423 Commercial St., Emporia, Kansas #322
- Morrisey, John D., Jr., 653 Chapman St., Edwardsville, Ill. #368
- Moser, Arthur H., 3935 Martin Mill Pike, Knoxville 15, Tenn.
- Neufeld, Dr. Irwin, 103 E. 86th St., New York 28, N. Y.
- Newman, Frank, 3539 Hartford St., St. Louis 18, Mo. #415
- ✓ \*Nouss, Henry O., 405 N. Elizabeth Ave., Ferguson 21, Mo. #377
- Novak, Emanuel H., 4340 W. 21st Pl., Chicago 23, Ill. #719
- Novy, Joseph, Cornwall, Conn. #91
- \*\*Novy, Rudolph, 2503 Randolph St., Dallas, Texas #50
- \*Osbourn, C. H., 60 McLaughlin Blvd., Oshawa, Ont., Canada #66
- Pearce, C. J., Coalgate, Okla. #17
- Pearl, Dr. Julius, 23 Chestnut St., Audubon, N. J. #25
- Pearson, George, 19 Exford Ave., Westcliffe-on-Sea, Essex, England #479
- Penn, Mrs. Elizabeth E., 7855 St. Clair Ave., N. Hollywood, Calif. #335
- Pesek, Laddie J., 4491 East Blvd., Garfield Hts., Ohio #467
- Pfisterer, A. Wm., 584 Academy St., New York 34, N. Y.
- Phillips, Tom H., 317 E. Dayton St., South Bend 14, Ind. #424
- Pittock, John S., The Heritage, 189 London Rd., Deal, Kent, England #481
- Polivka, Milos, 101 Montrose Rd., Berkeley 7, Calif. #379
- \*Poteet, F. Sargent, 5425 Falmouth Rd., Fairway, Kansas City 3, Kan. #233
- \*Prokupek, Henry, Sr., 3434 W. 34th St., Cleveland 2, Ohio #402
- \*\*Reiner-Deutsch, Dr. Wm., 36-20 211th St., Bayside, L. I., N. Y. #27
- Reinowski, Roman, Jr., 9031 West 24th St., North Riverside, Ill. #210
- Rogers, Eric H., 38 Tweedmouth Rd., Plaistow, London E13, England #457
- Rosner, Frank J., 2520 S. Pulaski, Chicago 23, Ill. #403
- ✓ Russell, W. L., 13 Park Crescent, Moonee Ponds, Victoria, Australia #42
- Ruzicka, Geo. M., 3501 Sunnyside, Brookfield, Ill. #265
- Ruzicka, Henry, 41 Queensborough Terrace, London W2, England #425
- Ruzicka, Louis, 18 May St., Belleville, N. J. #420
- Safarik, Dr. Henry J., 416 N. Valencia, Alhambra, Calif. #370
- Schneider, Paul, 51 West 86th St., New York, N. Y. #200
- Schoenig, Wm. V., 7920-60 Lane, Glendale, L. I., N. Y. #404
- \*Schurer, John G., 527 Buena Vista Ave., Maple Shade, N. J. #97
- Schwanderla, Anthony, 108-05 Spa Pl., Jamaica 35, N. Y. #151
- \*Secky, Rudolf, 1330 145th Pl., Whitstone, N. Y. #52
- Shephard, B., 45 Kenwardly Rd., Willerby, Hull, England #466
- Sisson, Mr. and Mrs. Alex, 4841 Chopin, Detroit 10, Mich. #273
- Sixta, Dr. A. F., Alliance, Nebr. #459
- \*Skopecek, Mrs. G. R., Box 232, Colfax, Calif. #45
- Skrivanek, Miles, Sr., 2147 W. Evergreen Ave., Chicago 22, Ill. #245
- Sloboda, Rudolph F., General Delivery, Englishtown, N. J. #367
- Smerza, Leo F., 5284 French Rd., Detroit 13, Mich.
- \*Smith, Charles A., 250 South St., Holyoke, Mass. #99
- ✓ Smith, H. H., 1314 Summit St., Findlay, Ohio #15
- Sosolik, Chas., Box 50, Bryan, Texas #317
- Spofford, R. L., 5056 Woodlawn, Chicago 15, Ill. #102
- \*Sporka, Wm. P., 1435 S. Central Ave., Cicero 50, Ill. #376
- Stach, Alfons, Lenox, Mass. #23
- \*Stein, Joseph, 673 Hinsdale St., Brooklyn 7, N. Y. #330

Page 48

April 1951

- Steiner, Frank, 807 W. 11th St., Los Angeles 15, Calif. #443  
Stoeff, Mrs. Marie, 1409 Colonial Dr., Tallahassee, Fla. #497  
Stoyel, A. J., 47 Kynaston Ave., Thornton Heath, Surrey, Eng. #444  
Strnad, Joseph, 1160 Wilshire Ave., University City, Mo. #121  
Stupa, Frank M., 2754 Armand Pl., St. Louis 4, Mo. #426  
Thivierge, Albert, 1 Ridgemere Way, Amesburg, Mass. #172  
✓ Thorne, William C., 4827 Water Lane, Caulfield, British Columbia, Canada #434  
Tomcik, John G., 1926 W. Superior St., Chicago 22, Ill. #490  
✓ Trim, Wm. F., 5 Sefton Ave., Grey Lynn, Auckland, N. Z. #492  
Trnovsky, William, 526 Fifth Ave., San Francisco 18, Calif. #463  
Turner, George T., 34-52 73rd St., Jackson Heights, N. Y. #229  
\*Van Handel, Ray Jr., 2108 N. 19th St., Sheboygan, Wis. #295  
Vedra, Mrs. Antoinetta, 501 N. Farragut, Bay City, Mich. #10  
Velek, John, 2229 Kimball, Chicago 47, Ill. #11  
Veselsky, Walter, 2424 S. Springfield Ave., Chicago 23, Ill. #48  
Vine, J., 12 Bakewell Rd., Eastbourne, Sussex, England #487  
Vrzalik, Leo F., 7131 Willowdale Ave., Baltimore 6, Md. #162  
Walther, Ray A., 10 Stratford Rd., (Avondale), Charleston, S. C. #323  
Weiner, Alfred, 5056½ N. Kenmore Ave., Chicago 40, Ill. #107  
✓ Wenham-Goode, A. F., Restarrow, Lewis Lane, Chalfont Heights, Gerrards Cross, Bucks, England #480  
\*\*Wheeler, George C., 146 Locust Ave., Scarsdale, N. Y. #311  
Wood, Mrs. Jutta Lee, Keramos House, 46 Castlemaine Ave., South Croydon, Surrey, England  
\*Woodbury, Kenneth J., Sr., 19 Cowesett Ave., West Warwick, R. I. #181  
Zaviska, Frank, 3021 S. Kolin Ave., Chicago 23, Ill. #282  
Zemany, Michael, Jr., 2235 N. Benson Rd., Fairfield, Conn. #24

## NEW and RECENT ISSUES

(again) MINT only

558-59—35th Anniversary	.15	Gottwald Mourning, 2 val.	.14
560-61—1952 Red Cross	.15	Gottwald Sheet	.20
562-63—Aleš	.15	Socialist, 1 val.	.06
565-66—Peace	.21	Bicycle, 1 val.	.09
Writers and Poets, 5 val.	.35	Socialist Construct, 3 val.	.17
Nejedlý Birth, 2 val.	.17	May Day, 1953, 4 val.	.42
Peace Congress, 2 val.	.17	Agriculture, 2 val.	.26
5th Anniversary, 3 val.	.38	New Currency	
Václavěk, 2 val.	.12	Music Festival	.50
Womens Day, 2 val.	.11	Regular Issue, 6 val.	.80
Stalin Mourning, 1 val.	.05	Prague Castle	.75

I have everything in stock from #1 to date but I cannot help YOU if you do not write to ME.

Get Going!!!

**B. J. MILLER**

264 E. 180th St.

New York 57, N. Y.

**TRY OUR  
AUCTIONS**

**Write for our next catalogue**

**WE HAVE MUCH TO OFFER IN  
CZECHO MATERIAL**

**CROSS STAMP CO**

**551 Fifth Ave.**

**New York 17, N. Y.**

WE OFFER IN

# CZECHOSLOVAKIA

43a, 45a, 47a All three mint Superb. Scott \$72.00 for 28.00
61/63 all mint ----- 1.25
95/101 all mint ----- 3.00
101A Superb mint ----- 25.00
101B Superb mint ----- 25.00
119/122 all mint ----- 5.75
200b, 201b used or mint ----- 2.25
About 200 stamps all used from 1948-1953 incl. 2 sheets 11.50
First set of Slovakia, mint or used ----- 18.50
First set of Bohemia-Moravia mint or used ----- 3.00

A Highly Specialized Collection of Czechoslovakia  
is broken up

**Alfons Stach**  
LENOX, MASS.